



KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

IRMCO® 980-122-S

Käyttöturvallisuustiedote täyttää asetuksen (EY) N:o 1907/2006, 2015/830 REACH (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista), liitteen II vaatimukset.

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yrityksen tunnistetiedot

Julkaisupäivämäärä 07.09.2016

1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi IRMCO® 980-122-S
 Synonyymit IRMCO FLUID 980 122-S
 Tuotekoodi 980122-xxxx (-20 = 20 L , -200 = 200 L , -1000 = 1000 L)

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen/seoksen käyttö Vesipohjainen, juokseva voiteluaine metallityöhön. Tuote ei sisällä mineraaliöljyjä.

Relevantit tunnistetut käyttötavat SU3 Teollinen käyttö, aineiden loppukäyttö sellaisenaan tai seoksina teollisuudessa

PC14 Metallipintojen käsittelytuotteet, mukaan lukien galvanointituotteet

PROC5 Sekoittaminen valmisteiden tai esineiden formulointiin liittyvissä panosprosesseissa (monivaiheinen ja/tai merkittävä kosketus)

ERC4 Jalostuksen apuaineiden teollinen käyttö prosesseissa ja tuotteissa, mutta ei esineiden osana

ERC8A Jalostuksen apuaineiden laaja sisäkäyttö avoimissa järjestelmissä.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja

Yrityksen nimi IRMCO
 Postinumero 60202-1088
 Paikkakunta Evaston, IL
 Maa USA

Jakelija

Yrityksen nimi EQSOL
 Toimiston osoite Silkesvägen 5
 Postiosoite Box 203
 Postinumero S-331 22
 Paikkakunta VÄRNAMO
 Maa Ruotsi
 Puh: +46 (0)370-310 150
 Faksi +46 (0)370- 310 159
 S-posti info@eqsol.se
 Verkkosivu http://www.eqsol.se/
 Y-tunnus 556747-4480
 Yhteyshenkilön nimi Fredrik Pettersson, fp@eqsol.se

Rekisteröijällä'

Yrityksen nimi IRMCO

Postiosoite	2117 Greenleaf Street
Postinumero	60202
Paikkakunta	Evanston-IL
Maa	USA
Puh:	+1 847-864-0255
Faksi	+1 847-864-0012
Verkkosivu	http://www.irmco.com

1.4. Häätäpuhelinnumero

Hätänumero	Hätätilanteessa soita hätänumeroon 112, tarvittaessa Myrkytystietokeskukseen:(09) 471 977
------------	---

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP / GHS] mukaisesti	Eye Irrit. 2;H319;
--	--------------------

2.2. Merkinnät

Varoitusmerkit (CLP)



Etiketin tiedot	Trietanoliamiini:10 - 12 % vkt/vkt
Huomiosanat	Varoitus
Vaaralausekkeet	H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
Turvausekkeet	P264 Tvätta händerna grundligt efter användning. P280 Käytä suojakäsineitä / suojavaatetusta / silmiensuojainta / kasvonsuojainta. P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P337+P313 Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

2.3. Muut vaarat

Vaaran kuvaus	Tuote ei ole syttyvää johtuen suuresta vesipitoisuudesta.
Muut vaarat	Tuote sisältää aineita, jotka voivat aiheuttaa allergiaa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2. Seokset

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Luokitus	Sisältö
Trietanoliamiini	CAS-numero: 102-71-6 EY-numero: 203-049-8		10 - 12 % vkt/vkt
Vesi	CAS-numero: 7732-18-5 EY-numero: 231-791-2		88 - 90 % vkt/vkt

Huomautuksia aineosista
Trietanoliamiini oli aiemmin luokiteltu ärsyttäväksi, mutta REACH rekisteröinnin myötä sitä ei ole enää luokiteltu.

Toimittaja on valinnut tuotteen luokituksiksi ärsyttävä, vaikka luokituskriteerit eivät täyty.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitystiet	Jos hengitysvaikeuksia, siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa,
--------------	--

	jossa on helppo hengittää. Ota yhteys lääkäriin, jos vaiva jatkuu.
Ihokosketus	Pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä.
Silmäkosketus	Poista mahdolliset silmistä ennen huuhtelua. Huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä tai silmienhuuhteluaineella jopa 10 minuuttia. Ota yhteys lääkäriin, jos vaiva jatkuu.
Nieleminen	Anna heti pari lasillista maitoa tai vettä, jos vahingoittunut on täysin tajuissaan. Ei saa oksennuttaa. Ota yhteys lääkäriin, jos vaiva jatkuu.
Ensiapuhenkilökunnalle suositellut suojaimet	Ei suositusta.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tietoja terveydenhoitohenkilökunnalle	Käsittely oireiden mukaisesti.
Välittömät oireet ja vaikutukset	Saattaa aiheuttaa vakavaa silmien ärsytystä. Voi ärsyttää ihoa. Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Nauttiminen ärsyttää suun limakalvoa, nielua ja ruuansulatuskanavaa. Nauttiminen voi vaikuttaa maksaan ja munuaisiin.
Viivästyneet oireet ja vaikutukset	Pitkäkestoinen kosketus voi aiheuttaa ihon ärsytystä.

4.3 Välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet (jos tarpeen)

Tiedot kliinisestä tutkimuksesta	Ei vaadittavia tietoja.
Viivästyneiden vaikutusten lääketieteellinen valvonta	Ei vaadittavia tietoja.
Vasta-aineiden erityistiedot	Ei vaadittavia tietoja.
Vasta-aiheet	Ei vaadittavia tietoja.
Erilliset ensiapuvälineet	Työpisteeltä pääsy silmien huuhtelupisteelle.
Muut tiedot	Ei vaadittavia tietoja.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusvälineet	Tämä tuote ei ole luokiteltu syttyväksi. Palon sammuttamiseen on käytettävä vaahtoa, hiilihappoa, jauhetta tai vesisumua.
Soveltumattomat sammutusvälineet	Palon sammuttamiseen ei saa käyttää vesisuihkua. Palo leviää siitä.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palo- ja räjähdysvaarat	Voimakkaasti kuumentuessaan syntyy ylipainetta, joka voi johtaa suljetun pakkauksen hajoamiseen räjähdysmäisesti.
Vaaralliset palamistuotteet	Typpioksidit (NOx).

5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Henkilösuojaimet	Suuremman palon sattuessa käytä hengityslaitteita ja kokonaan peittävää suojavaatetusta.
Palontorjuntatoimenpiteet	Käytä vettä vaaralle alttiin säiliön jäädyttämiseen ja savun hälventämiseen.
Muut tiedot	Ei sisällytetty.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Henkilökohtaiset varoimet	Henkilökohtaiset suojaimet, kts. kohta 8.
Vaaralliset palamistuotteet	Katso kohta 5.2.

6.1.1 Muu kuin pelastushenkilökunta

Henkilökohtaiset varoimet	Käytä asiaankuuluvaa suojavaarustusta. Katso kohta 8
Hätätoimenpiteet	Ota yhteys hätäkeskuslaitokseen/pelastuslaitokseen.

6.1.2 Pelastushenkilökunta

Pelastushenkilökunta	Ei vaadittavia tietoja.
----------------------	-------------------------

6.2. Ympäristöön kohdistuvat varoimet

Ympäristövaroitimet	Ei saa päästää viemäriin, maaperään tai vesistöön. Kerää ja hävitä roiskeet
---------------------	---

ja vuodot kohdan 13 mukaisesti. Otettava yhteys paikallisiin viranomaisiin vuodoista viemäriin/vesistöön.

6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Puhdistusmenetelmät	Imeytä inerttiin, kosteaan, palamattomaan materiaaliin ja huuhtelee alue vedellä. Kerää säiliöön ja sulje tiiviisti.
Leviämisen estäminen	Ei vaadittavia tietoja.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Muita ohjeita	Katso kohta 13.
---------------	-----------------

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittely	Noudata hyvää kemikaalihygieniää. Mekaanista ilmanpoistoa tai kohdeimua voidaan tarvita.
-----------	--

Suojaavat toimenpiteet

Palontorjuntatoimenpiteet	Pakkaus on palavaa, ei tuote.
---------------------------	-------------------------------

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointi	Suojeltava jäätymiseltä ja suoralta auringonvalolta. Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa 5°C - 25°C:n lämpötiloissa.
Vältettävät olosuhteet	Varo kosketusta hapettimiin. Säilytetään erillään pelkistävästä aineista.

Turvallisen varastoinnin olosuhteet

Varastointilämpötila	Arvo: > 0 °C
----------------------	---------------------

7.3 Erityinen loppukäyttö

Erityiset käyttötavat	Ei sisällytetty.
-----------------------	------------------

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

HTP-arvot ja muut lakisääteiset ohjearvot

Aineosan nimi	Tunnistaminen	Arvo	Vuosi
Trietanoliamiini	CAS-numero: 102-71-6 EY-numero: 203-049-8	8 tuntia (TWA): 5 ppm 8 tuntia (TWA): 5 mg/m3	2012

DNEL / PNEC aineosista

Aineosa	Trietanoliamiini
DNEL	Ryhmä: Työväestö Altistumisreitti: Hengitystiet Altistumisen kesto: Pitkäaikainen (krooninen, toistuva) Vaikutustyyppi: Paikallinen Arvo: 5 mg/m3
DNEL	Ryhmä: Työväestö Altistumisreitti: Ihon läpi Altistumisen kesto: Pitkäaikainen (krooninen, toistuva) Vaikutustyyppi: Systeminen Arvo: 6,3 mg/m3
DNEL	Ryhmä: Työväestö Altistumisreitti: Hengitystiet Altistumisen kesto: Pitkäaikainen (krooninen, toistuva) Vaikutustyyppi: Systeminen Arvo: 5 mg/m3
PNEC	Altistumisreitti: Vesi Arvo: 0,032 mg/L Huomautukset: Merivesi

PNEC	Altistumisreitti: Jätevesien käsittelylaitosten mikro-organismit Arvo: 10 mg/L
PNEC	Altistumisreitti: Vesi Arvo: 0,32 mg/L Huomautukset: makea vesi

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Suosittelut valvontatoimenpiteet	Ei mitään, mikäli työhygieeninen raja-arvo ei ylity.
Työperäisen altistumisen estäminen	Varmistettava hyvä yleisilmastointi ja paikallinen prosessi-ilmanvaihto.

Turvamerkinnot



Toimenpiteet altistumisen estämiseksi

Tuotteeseen liittyvät toimenpiteet altistumisen estämiseksi	Ei vaadittavia tietoja.
Opastustoimenpiteet altistumisen estämiseksi	Ei vaadittavia tietoja.
Organisatoriset toimet altistumisen estämiseksi	Ei vaadittavia tietoja.
Tekniset toimenpiteet altistumisen estämiseksi	Varmistettava hyvä yleisilmastointi ja paikallinen prosessi-ilmanvaihto.

Hengityksensuojaus

Hengityksensuojaus	Ei erityisiä toimenpiteitä, mutta hengityssuojainta tulee käyttää jos ilman epäpuhtaudet ylittävät hygieeniset raja-arvot. Käytettävä sopivaa hengityssuojainta, mikäli ilmanvaihto ei ole riittävä. Suodatintyyppi AK. Hengityssuojain, jossa raitisilmatuonti.
Suosittelut välinetyyppi	

Käsien suojaus

Käsien suojaus	Pitkäaikaisessa tai toistuvassa ihokosketuksessa käytettävä suojakäsineitä.
Soveltuva käsinetyyppi	Nitriilikumi. Butyylikumi.

Silmien tai kasvojen suojaus

Silmien suojaus	Käytettävä suojalaseja tai kasvonsuojainta jos on roiskeiden vaara.
Soveltuvat silmiensuojaimet	Tietojen puute.

Asianmukainen ympäristön altistumisen hallinta

Ympäristöaltistumisen torjuminen	Ei relevantti.
----------------------------------	----------------

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	Värillinen neste.
Väri	Kellanuskea.
Haju	Mieto.
pH (toimitusmuodossa)	Arvo: ~ 7,96
Huomautuksia, sulamis- tai jäätymispiste	Ei sisällytetty.
Kiehumispiste ja -alue	Arvo: ~ 100 °C
Huomautuksia, Leimahduspiste	Ei relevantti.
Huomautuksia, Haihtumisnopeus	Ei relevantti.
Syttyvyys (kiinteä, kaasu)	Ei relevantti.
Huomautuksia, Räjähdyksiraja	Ei relevantti.
Huomautuksia, höyrynpaine	Tietojen puute.
Huomautuksia, Höyryn tiheys	Ei relevantti.
Suhteellinen tiheys	Arvo: 1081 kg/m ³

Liukenevuuden kuvaus	Vesiliukoinen.
Vesiliukoisuus	Liukenee veteen.
Rasvaliukoisuus	Ei relevantti.
Huomautuksia, Jakaantumiskerroin: n-oktanol / vesi	Ei tunnettu.
Huomautuksia, Itsesyttyvyys	Ei relevantti.
Huomautuksia, hajoamislämpötila	Ei tunnettu.
Viskositeetti	Arvo: = 59 cSt vid 40°C
Hapettavuus	Tietojen puute. Ei vaadittavia tietoja.

9.2 Muut tiedot

Fysikaaliset vaarat

Sekoittuvuus	Sekoittuu veden kanssa.
Huomautuksia, Johtavuus	Ei tunnettu.
Taitekerroin	Arvo: ~ 1,421

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Reaktiivisuus	Tuote on inertti (ei reagoiva).
---------------	---------------------------------

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiilisuus	Stabiili normaaleissa lämpötiloissa ja ohjeenmukaisessa käytössä.
--------------	---

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus	Katso kohta 10.2.
---------------------------------------	-------------------

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet	Vältä korkeita lämpötiloja, mikäli ei ole saatavilla hyvää ilmanvaihtoa. Vahvat orgaaniset hapettavat aineet.
------------------------	---

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit	Vahvat hapot.
-------------------------	---------------

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaaralliset hajoamistuotteet	Nitroamiinia voi muodostua, mikäli trietanoliamiini saa reagoida nitrosoivien aineiden kanssa.
------------------------------	--

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys:

Muita myrkyllisyystietoja	Luokituskriteereitä ei ole täytetty käytettävissä olevien tietojen perusteella.
---------------------------	---

Aineosan myrkyllisyystiedot

Aineosa	Trietanoliamiini
LD50 suun kautta	Arvo: > 5000 mg/kg Koe-eläinlajit: rotta
Välitön myrkyllisyys	Nieleminen: Pahoinvointi, oksennus.

Mahdolliset välittömät vaikutukset

Hengitystiet	Jonkin verran ärsyttävä.
Ihokosketus	Ärsyttää lievästi.
Silmäkosketus	Jonkin verran ärsyttävä. Amiinit voivat aiheuttaa näön hämärtymistä.
Nieleminen	Älä oksennuta. Ota yhteys lääkäriin.

Syöpävaarallinen, sukusolujen perimää vaurioittava tai lisääntymiselle vaarallinen

Syöpävaarallisuus	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Mutageenisuus	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
Lisääntymismyrkyllisyys	Kroonisia tai akuutteja terveysriskejä ei tunneta.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Vesielöistö, kommentit Ei tiedetä.

Aineosan myrkyllisyystiedot

Aineosa Trietanoliamiini

Akuutti vesistövaikutus, levät **Arvo:** 216 mg/l

Kesto: 72 h

Viite: IC50

Akuutti vesistövaikutus, vesikirput **Arvo:** > 2500 mg/l

Kesto: 48 h

Viite: EC50

Biohajoavuus **Arvo:** ~ 100 %

Testikausi: 6 päivää

Testimenetelmä: Aktivoidun lietteen hajoaminen

Biokertyvyyskerroin (BCF) **Arvo:** < 3,9

Testimenetelmä: Flow through 2,5 mg/ml, karppi

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Pysyvyyden ja hajoavuuden kuvaus Kaikkia tuotteen sisältämien ainesosien ominaisuuksia ei tunneta.

12.3 Biokertyvyys

Biokertyvyyspotentiaali Ei bioakkumuloidu.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Liikkuvuus Tuote sisältää aineita, jotka ovat vesiliukoisia ja jotka voivat levitä vesiympäristössä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

PBT-arvioinnin tulokset Ei luokiteltu PBT/vPvB:nä voimassa olevien EU-kriteerien mukaan

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Muita haittavaikutuksia / huomautuksia Ei relevantti.

Ympäristötiedot, yhteenveto Vältä päästöä ympäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Määritä asianmukaiset hävittämismenetelmät Hävitetään paikallisten viranomaisten määräysten mukaisesti.

Tuotteeseen liittyvä jätelainsäädäntö Valtioneuvoston asetus jätteistä, Vna 179/2012 (19.4.2012).

Tuote luokiteltu vaaralliseksi jätteeksi Kyllä

Pakkaus luokiteltu vaaralliseksi jätteeksi Kyllä

Eurooppalainen jättekoodi (EWC) EWC: 120199 jätteet, joita ei ole mainittu muualla

EWC: 150102 muovipakkaukset

EWC: 150104 metallipakkaukset

EWC koodi pakkaus 15 01 02 Muovipakkaukset.

Muut tiedot Tyhjennysohje peltitynnyrille. Tynnyri joka jätetään metallin kierrätykseen tulee tyhjentää huolellisesti. Käänä tyhjä tynnyri ylösalaisin kallelleen (noin 10°) tyhjennysaukko alimmaksi. Anna lopputuotteen valua ulos ja tyhennä viimeiseen pisaraan. Peltitynnynriä ei saa painaa, paloitella, lämmittää tai hitsata. Älä uudelleen sulje tynnyriä ilman tuulettamista paikassa, jossa ei ole sytytyslähteitä.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1. YK-numero

Kommentti Ei relevantti.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR -

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

ADN (sisävesikuljetus) -

14.4 Pakkausryhmä

ADR -

14.5 Ympäristövaarat

ADR -

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Käyttäjän erityiset varotoimenpiteet Ei relevantti.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Kauppanimi -

Muita soveltuvia tietoja.

Muita soveltuvia tietoja. Ei relevantti.

ADR/RID lisätietoja

ADR Muita soveltuvia tietoja -

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädännöt**

Lainsäädäntö ja säädökset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta, myöhempine muutoksineen.

Euroopan Parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksista, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointi on tehty Ei

KOHTA 16: Muut tiedot

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP / GHS] mukaisesti Eye Irrit. 2; H319;

Käytettyjen H-lausekkeiden luettelo (osat 2 ja 3). H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Lisätietoja A-nummer 455077-8 (Rekisteröity kemikaalien tuoterekisteriin (KETU))

Tärkeimmät ECHA:n tietokannan kemikaalit.

käyttöturvallisuustiedotteen luomisessa käytetyt lähteet Quick Selection Guide to Chemical protective clothing, Krister Forsberg Valmistajan toimittama englanninkielinen käyttöturvallisuustiedote päivätty 21-01-2016.

Muutokset edelliseen versioon (lisäykset, poistot tai tarkistukset) Muutoksia seuraavissa kohdissa: 2,3,4,5,11.

Versio 1

Esitteen URL-osoite <http://www.eqsol.se>

Vastuussa
käyttöturvallisuustiedotteesta
Laatija

EQSOL

Ann Martens, Ramböll Sverige AB. Tel. +46(0)10 615 60 00